

天主教大洛杉磯教區蒙市

聖湯瑪斯堂 主日通訊

STA Chinese Sunday Bulletin 1125



我看見了
一個新天新地，
新耶路撒冷聖
城！

二千一九年五月十九日 丙午 復活期第五主日

蒙市聖湯瑪斯天主堂

華語彌撒：

平日

星期一晚上 7:00 p.m.

星期三早上 8:00 a.m.

主日

國語早上 9:30 a.m.

粵語下午 3:00 p.m.

英文彌撒：

星期二、四、五、六：

早上 8:00 a.m.

首星期五(下午)7:00 p.m.

星期六下午 5:30 p.m.

星期日上午 8:00 a.m.

星期日上午 11:30 a.m.

華人指導司鐸：

劉振田神父 Fr. Justin Liu

Fr.Justin@stampk.org

電話：323-264-4448 按 106

華人服務中心上班時間：

星期一、四、五

8:30 a.m. ~ 5:00 p.m.

星期二、三

9:00 a.m. ~ 4:30 p.m.

電話：323-264-4448 按 0

傳真：323-264-2524

e-mail：

stachinese@stampk.org

堂區辦公室(英文)

電話：323-264-4447

地址：

1501 S. Atlantic Blvd.

Monterey Park, CA 91754

華語告解：

週六 4:00-5:00 pm

週日 9:00-9:30 am

週日 2:30-3:00 pm

(請打電話預約或諮詢)

婚、喪喜慶與幼兒洗禮

各種聖事需求，請直接

聯絡：華人服務中心。

本通訊載於

www.chinesecatholic.org

(每週更新內容)

教區喜訊週刊

www.the-tidings.com

教區網站

www.la-archdiocese.org

2019 年的協力福傳 Together in Mission

福祉就發生臨在我們 STA

主內親愛的教友們，

大家耳熟能詳的「協力福傳 -- Together in Mission」是由洛杉磯總教區所制定推動的，每一年、每一個堂區都會有一個年度捐款目標，此目標是照每個教堂度捐款總收入的比例算的，籌得的款項可以幫助超過 50 萬個經濟有困難的教堂及學校。

我很高興地向各位報告：「去年我們 STA 順利達到了 \$34,994 元的目標，甚至超過了總教區給我們的目標 \$ 2,081 元，這都是因著您的信德善舉才圓滿達成的，由衷地感謝您！」

我想與大家分享，去年我們聖湯瑪斯堂受益於協力福傳，遠遠超過了我們所捐款奉獻的，像是：去年小學佔地之後的停車場路面、小學的午餐區(我們彌撒後聚會的藍棚下)以及遊樂場，還有幼兒園的小磚牆；今年教堂前面的停車場重鋪柏油路面，都是由協力福傳資金撥款部分資助的，我們實際擁有並享用了該福利的經驗，因此協力福傳的資金確實有力地幫助了有困難的堂區和學校，同時回饋發生在我們身上。

協力福傳 Together In Mission

2019 目標：\$34,800 元

已籌得：\$12,910 元

離目標：\$21,890 元

今年 2019 年我們堂區的目標是 \$34,800 元，在此，我誠摯地邀請大家審慎真誠地思考如何為大洛杉磯主內的弟兄姐妹再做出貢獻，並繼續幫助他們，使他們能繼續做開大門為教友服務，改善他們的設施狀況。請繼續為此意向祈禱並踴躍支持，**本主日(5/19)**為本堂年度認捐日，您可上網 ourmissionla.org/give 或在信封請寫 STAC429，統一交給辦公室；再轉呈總教區。再次感謝你，願天主繼續護佑您及您的家人！

~本堂神父 Fr. John Kybasuuta 敬上~

編輯小組編譯

洛杉磯總教區 孩童青少年安全 關懷專欄：「你知道嗎？」

如果看到可疑的事，說出來

我們在機場及學校常看到這樣的標語，這也適用於網路安全，最好保護兒童網路安全是，跟他們一起上網，玩他們想要玩的網路遊戲，跟他們討論他們個人網頁，跟他們討論網路道德、尊重及規則，諸如：那些可以在網上分享，那些不行等。一般的對話及監督可以使孩子使用網路時安全些。如需瞭解更多資訊，請上網點閱天主教新聞服務的文章—「網路使用的安全性在於父母與子女的警覺性」“If you see something, say something?”，請上網 <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>

~黃小鳳姐妹 翻譯自洛杉磯總教區每週專欄~

每日讀經：

五月二十日：宗十四5-18；若十四21-26
五月廿一日：宗十四19-28；若十四27-31
五月廿二日：宗十五1-6；若十五1-8

五月廿三日：宗十五7-21；若十五9-11
五月廿四日：宗十五22-31；若十五12-17
五月廿五日：宗十六1-10；若十五18-21
五月廿六日：宗十五1-2, 22-29；默廿一10-23；若十四23-29

聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息

恭喜：中文宗教教育班於本主日(5/19)舉行初領聖體儀式，華人兒童主日學有6位小朋友初領聖體：潘家瑀，林楷迪，陳睿恆，鄭好。請教友們祝賀他們，並為他們祈禱。並於當日彌撒後，舉辦結業式及小小慶祝會，歡迎所有學員、家長、老師們共襄盛舉。

祝福應屆高中畢業生：恭喜：Sandra Tang, Paul Zhao今年將進入大學，感謝他們多年在教堂的輔祭與讀經方面的事奉服務。請大家繼續為他們學業順利祈禱。

感謝：兒童主日學於5月19日結業典禮後開始放暑假，九月份開學。祝福所有的兒童們有個快樂的假期，同時也謝謝所有主日學的老師：劉秀玉，吳蓉蓉，李美芳，喬偉剛，陳君天，黃小鳳，余珮瑜，巨克昌，吳春輝，彭倩倩，朱威。

母親節餐會圓滿成功：感謝劉神父帶領所有辛勞的參與活動的弟兄姐妹們。所有參與表演的小朋友，家長及教友們，祝福大家平安喜樂，榮耀歸於天主！

Firemark高中生信仰夏令營：
時間：7/6(週六)早上9:00am-7/7(週日)5:00pm。地點：Mater Dolorosa Retreat Center, Sierra Madre(同去年)。對象：升9-12年級學生(暑假升大學也可)。主題：Why-fi 連結你我祂。神師：耶穌聖心會Teresa劉修女。費用：包四餐及宿一夜\$118(前20位報名者只需付\$50，由基督服務團贊助)。報名或詢問：Anne Wang 王 626-872-4523。名額有限，報名從速。

聖湯瑪斯堂2019聖地朝聖：時間：10/1-10/12共12天，有興趣者，聯繫：Agnes王(562) 761-3055/agnes.yu@verizon.net 或Camilla Lim，電話/簡訊626-378-7162或camillalim@sbcglobe.net

讀書會：每個月第二與第四個週的星期一晚上7:30-9:30舉辦讀書會。主題：划向深處。聯繫：余佩瑜 626-379-9103。

芥子讀經班：暫停一次。下次聚會時間：5月26日。聯繫：劉鎮邦 323-464-5976。歡迎參加。

思高聖經：繁體版每本\$25元；及簡體版每本\$15元，歡迎購買。

孩童安全防護月(Safeguard the Children)：凡在教堂、學校從事義工接觸孩童的教友都需上課(每4年上一次)，本堂今年度上課日期有6/1(週六)上午(舊生更新)及下午(首次上課)；按指印於10/19(六)(一次性)。

堂區捐款報告：本堂區上主日5/12主日捐款為**\$7,450元**，短缺\$50元。(平均堂區一週開銷約\$7,500元)，謝謝大家支持教堂維持費與福傳工作！歡迎上網捐款 membership.faithdirect.net/CA779。上主日麥景泰樞機主教慈善基金**籌得\$1,817元**，全數支援清貧家庭。堂區春季燒烤(4/28)共**籌得\$6,370元**，全數用來支持本堂區營運維持費用與福傳工作謝謝大家的支持！

小德蘭家聚：時間：6/7及6/21的7:30~9:30pm。連繫：朱萍626-759-0142，喬偉剛626-264-5800。

華夏聖保祿教友家庭聚會：時間：每週三的7:00-9:30pm。連繫：陳聖响 626-757-2979，鄭弘 626-413-9833。

聖方濟粵語信仰分享：時間：每個月第一與第三個週的星期五(6/7,6/21)7:30~9:30pm。連繫：May 葉 626-780-3271，Vicki 鄧626-863-6081。

土風舞班(華人)：時間：每週三晚上7:30-9:30pm。地點：禮堂。場地費：3元。請向孫毓寧 626-456-1900 或小辦公室報名。

特別捐款：本主日(5/19)有特別第二次奉獻，將支援「協力福傳」基金，今年本堂目標為\$34,800元請教友踴躍支持！

租借場地登記：堂區辦公室於五月中旬開始登記今年七月至明年六月的場地租借，請各善會團體的負責人於6月14日前將登記表交回堂區辦公室。

恭賀生日快樂：劉神父(5/24)及西裔 Rocio 修女(5/20)，請繼續為他們的福傳工作及身體健康祈禱。

徵求售賣煙火義工：本堂為了籌募『堂區及學校建設基金』，將於6月28日(五)至7月4日(四)售賣煙火。歡迎華人教友踴躍加入義工的行列並支持購買堂區煙火。

乒乓球運動聚會：歡迎對打乒乓球有興趣者，及更多的年青人報名參加。地點：禮堂。時間訂於週二&週四晚上7:30pm。聯絡：黃曉琴 323-680-3978

南加州 中文彌撒	
羅省(粵語) 每主日 9:30 a.m.	St. Bridget Church (323)-222-5518
羅蘭崗 每主日 3:30 p.m.	St. Elizabeth Ann Seton Church (626)-964-3629 #125
喜瑞都 1st & 3rd 主日 2:30pm	Holy Family Catholic (562)-818-2255
奇諾崗 每個月第1-4的週六下午 5:30p.m.	(909) 465-5503 St Paul The Apostle Church 14085 Peyton Dr, Chino Hills

百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

- ✦ 請為嚴重病人求健康：張武雄，張碧雲(澳門)，鄧美娟，孟祥童，黑幼虞。
- ✦ 請為病人求健康：朱麗娟。
- ✦ 請為李文淵，王鄭紅 的所有需要祈禱。
- ※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡：米蘭花626-289-0744或華人辦公室323-264-4448。

關懷代禱父啊！祢所愛的人病了，請祢治癒他們吧！阿們！

劉謝壁君，王海瀛，劉戊鏗，米蘭花，李玉偉，趙興立，余王玉玉，陳帶娣，張武雄，張碧雲(澳門)，葉素貞修女，王素蘭，陳三，劉維邦，伍蕙蓮，吳家盈，慧明，任明愛，許斐德修女，陳輝神父。

2019年 蒙市慕道班RCIA 課程安排如下

5/19	教友靈修與福傳	劉振田 神父
5/26	聖經總綱淺談	劉振田 神父

新領洗者：黃秀霞，毛福洋，蔡輔鴻，趙珈藝，趙欣，崔忠梅，陳恒，黃松，王洋洋，薛波，王麗，孫清秀。何慶(堅振)

衷心感謝：慕道團的講師、服務人員及在信仰道路上陪伴他們的代父母。也感謝所有捐款支持慕道團的教友們。釋奧期約50天，為加強新領洗者的靈修生活，並介紹信仰團體的模式，日後能積極參加信仰團體，繼續深化自己的信仰。

時間：11:15am。地點：禮堂的會議室。
Vicki鄧626-863-6081，陳忠貴626-298-0236，鄭弘626-413-9833

主席團
朱威 626-294-0748
王燕寶 626-643-3001
蔡小鵬 626-261-9372

顧問
馬明睿 626-382-6088

秘書
潘東 213-210-4111

禮儀組
劉欣 626-623-0076
朱萍 626-759-0142

福傳組
鄧麗霞 626-863-6081
陳忠貴 626-298-0236

靈修組
葉慧娜 626-780-3271
王鄭紅 626-342-1763

關懷組
趙寵修 626-624-3469
朱勇 626-200-9889

長青組
羅曙光 626-512-2721
王鶴蓉 323-721-5190

青年組
Agape 愛加倍
譚卓琳 626-689-0277

青年讀經班
朱聖達 626-589-0613
青少年小組
王蘭欣 626-822-1250

宗教教育組
黃小鳳 909-837-8533
余佩瑜 626-379-9103

愛心服務組
石建蓉 323-712-5711
陸蔚虹 626-231-9589

網路傳媒組
潘東 213-210-4111

財務組
張永安 626-532-2728
俞惠敏 917-238-8223

主日通訊
編輯指導
劉振田 神父

編輯小組
王海瀛 (Agnes)
許容榕 (Sherry)
王萍 (Jessie)

廣告接洽
王萍 323-264-4448

印刷出版
Alpha Printing
626-851-9800

資深福地顧問
平碑、立碑
家族墓園
靈骨塔
皆可分期付款
張麗卿
Kathleen Cheung
(213) 610-0007

TomorrowLand Academy
未來領袖雙語幼兒園
雙語中英文教學
校區全新裝潢
招收二到六歲
(協助尿布訓練)
預約參觀: 626-401-2489
TomorrowLandacademy.com

旅遊接送專車
機場接送 旅遊包車
教友用車 享有優惠
教友 **于先生**
(626) 227-5758
ybmytyby123@gmail.com

福州特產 **福益店** 零售批發
●海蜇皮、海蜇頭、花蛤
●福州魚丸、魚干、干貝
※茶樹菇、橄欖、橄欖汁
美國花旗蔘、各種保健品
127 S. Garfield #8
Monterey Park, CA 91754
教友余明儒: 626-280-1666

☆福地規劃☆
新建天主教墓園莊嚴典雅
靈灰甕·墓地·陵園·
土地自建
個人團體或家族均有優惠
Cecilia 李淑君
(626)589-6082
♡ 專業·用心 ♡

專精地產買賣&貸款
特優年長及中低收入買賣貸款
不查收入身份、不成功不收費
免費重貸一估價
低利、保密隱私
貸款合格證一直接銀行放款
20年執照 #01200149
AAA Capital Financial, Inc.
陳美智 626-617-2227

主內平安
快快樂樂出門 平平安安回家
GOGO888.com
老人醫療、人壽、房屋、
汽車、商業保險等
蒙特利保險 (626) 308-1519

新同樂 鮑參翅肚專門店
Sun Tung Lak Inc.
海味乾貨平價市場
754 W. Garvey Ave.
(Deerfield Plaza)
Monterey Park, CA 91754
TEL: 626-289-2878
FAX: 323-980-8588

平價藥房
703 W. Valley Blvd Alhambra, CA 91803
1418 S. San Gabriel Blvd #A San Gabriel, CA 91776
401 N. Garfield Ave #101 Monterey Park, CA 91754
Tel: (626) 289-1990 Tel: (626) 280-3131 Tel: (626) 872-0505
Fax: (626) 289-0344 Fax: (626) 280-3138 Fax: (626) 872-2522
Betw Atlantic/Garfield Valley/San Gabriel Garfield/Emerson

AwardAuto Dealer Inc.
超群汽車 買賣租車
廉價租車 轎車 7-15 人座 接受各國駕照 \$18.99 元起
質量保用 二手車出售 高價收車
8449 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770
教友: 文先生 TEL: (626) 280-0333

祝福 職業介紹所
人找事 事找人
餐廳工作 墨裔(阿米哥) 家庭(月子)保姆
裝修大小工 代訂國際國內機票 灰狗巴士
開手機/手機充卡/電話卡 教友: 陈圣响
Tel: 626-288-2658 手機: 626-757-2979
130 N. Garfield Ave. #C, Monterey Park, CA 91754

華豐汽車修理板金廠
20週年 堅持品質, 服務第一
引擎 變速箱 冷氣 電腦儀器檢測毛病
拖車/租車/代辦保險理賠
自費修車特別優惠
主內弟兄 **Bill 陳** 626-307-8780 通國、粵語
8801 E. Garvey Ave., Rosemead, CA 91770

紐約人壽
車都有保險,
您有個人保障嗎?
★為兒女設立一傳家寶
★長期護理保險
★子女教育基金
★退休基金 ★人壽保險
Jasmine 宋志銘
(626)244-6123

預售特價!!
★家族墓園
★立碑、平碑
★靈骨塔
可優惠分期 不查信用
Paul 林
626-628-4889
★生前規劃安心省事
★多年經驗, 親切, 細心

世界中華殯儀館 1-800-320-9898
255 N. GARFIELD AVE. ALHAMBRA CA 91801
●晝夜接聽電話 ●服務親切週到 ●通曉中西禮俗
●國外殯儀安排 ●禮堂寬敞富麗 ●專家製殮化妝
●專人設計墓碑 ●各地風俗禮儀 ●遠近委託妥善
●代售最佳福地 ●運送各地遺體 ●來美安葬事宜
●免費擇日入殮 ●清貧費用隨意 LIC # FD-37

小天使幼兒學校
BETHEL DAY CARE
CENTER & PRESCHOOL
招收 2 ~ 6 歲幼兒
米蘭花
台灣幼兒園長 40 年
Tel: 626-288-8322
7732 E. Emerson Place
Rosemead, CA 91770

FARMERS INSURANCE
汽車·居家·商業·勞工
各種保險及人壽保險
Lawrence 谷克脛
License#0I21136
626-823-0818
Lawrence.pwang1@farmersagency.com
20473 Valley Blvd. Walnut, CA 91789